

SOCALGAS® SE UNE A SU **COMUNIDAD DURANTE LA COVID-19**



El fin de año suele ser una época para reflexionar acerca de los logros y luchas de los últimos 12 meses. Nadie podría haber imaginado lo que 2020 traería, o que nos encontraríamos en medio de un fuerte brote de casos de COVID-19 ahora que las fiestas decembrinas se acercan. Nuestras celebraciones de diciembre probablemente tendrán un aspecto distinto este año, pero la esperanza viene en camino en forma de una vacuna. Hasta entonces, todos podemos hacer la parte que nos corresponde para detener la propagación.

A pesar de los cambios y desafíos de este año, a los hombres y mujeres que colaboramos en SoCalGas® nos enorgullece saber que continuamos suministrando de manera segura el servicio de gas natural con el que cuentan sus comunidades. Día tras día, nuestros empleados esenciales desempeñan sus funciones respondiendo a citas de servicio de emergencia y realizando los trabajos necesarios para dar mantenimiento de forma segura a nuestra infraestructura.

Y nuestro trabajo no termina allí. Estoy orgulloso de los esfuerzos que los empleados de SoCalGas han emprendido en sus comunidades. Ya sea prestando servicio como voluntarios, de manera segura, en refugios locales o donando alimentos, juguetes y otros productos esenciales a los socios de nuestras comunidades, estamos aquí para servir.

Aguardo con interés lo que 2021 traerá y les deseo una feliz temporada de fiestas.

Andy Carrasco

Vicepresidente de Comunicaciones y Asuntos con Gobiernos y Comunidades Locales

SUMINISTRAMOS EL GAS NATURAL DEL QUE USTED DEPENDE

El frío se instala a medida que se acerca el invierno, y sabemos que algunos clientes pueden tener dudas acerca de su servicio de gas natural. Queremos aliviar esas preocupaciones. El gas natural del que dependen los sudcalifornianos para calentar sus hogares, tener agua caliente y cocinar sus alimentos sigue fluyendo de manera segura a través de nuestras tuberías, y eso no ha cambiado. Sin embargo, hemos hecho algunos cambios en el servicio para ayudar a proteger a nuestros clientes y empleados de la COVID-19.

Continuamos atendiendo citas de servicios esenciales y de emergencia, entre los que se incluyen reportes de sospechas de fugas de gas natural, verificaciones de presencia de monóxido de carbono, conexiones de medidores de gas, interrupciones del servicio de gas natural y reencendido de pilotos. Pero por ahora, algunas verificaciones de aparatos domésticos y citas de servicios no esenciales –cosas como parrillas y braseros de exterior que no funcionan– están suspendidas.

A los clientes se les harán tres preguntas de salud antes de que un técnico de SoCalGas visite su casa para atender una cita. Durante las visitas de servicio, los técnicos de SoCalGas pedirán a los propietarios trasladarse a otra habitación de la casa para mantener una distancia de seis pies, conforme a las pautas de los CDC. Nuestros empleados también usan mascarillas, para dar cumplimiento a las reglamentaciones de salud pública.

Nuestras oficinas de pago permanecen cerradas a los clientes, pero nuestros representantes de servicio al cliente están a su disposición 24 horas al día, siete días a la semana para responder a preguntas de los clientes, ayudarles a seleccionar una opción de pago o determinar si los clientes están llamando por un asunto de servicio que requiere nuestra atención inmediata.

Para obtener más información acerca de la respuesta de SoCalGas al coronavirus, visite socalgas.com/es/coronavirus





SOCALGAS DONA \$200,000 ADICIONALES AL FONDO DE ASISTENCIA DE GAS

Sabemos que a muchos de nuestros clientes les preocupa poder pagar sus facturas, incluida la factura de gas natural. Y reconocemos que esa necesidad es aún mayor este año.

Por ello, SoCalGas donó recientemente \$200,000 adicionales al Fondo de Asistencia de Gas. El Fondo de Asistencia de Gas está administrado por la organización United Way of Greater Los Angeles y ofrece una subvención única de hasta \$200 a los clientes que reúnen los requisitos para el pago de su factura de gas natural.

El Fondo de Asistencia de Gas es sólo una de las herramientas que existen. Los clientes también pueden tener derecho a un 20% de descuento en su factura de gas natural, a través de nuestro programa CARE. Hay formularios de solicitud CARE disponibles en inglés, español,

chino, coreano y vietnamita. Para obtener más información, visite socialgas.com/CAREparami o llame al 1-800-342-4545.

A manera de recordatorio, SoCalGas no está desconectando el servicio de gas natural a los clientes que no pueden pagar su factura en este momento.

Presente su formulario de solicitud para el Fondo de Asistencia de Gas [aquí](#).

SOCALGAS EN LA COMUNIDAD

Retribuir a las comunidades que servimos siempre ha sido importante para los empleados de SoCalGas, y mantenemos este compromiso con el servicio durante la temporada de fiestas decembrinas. Éstos son solo algunos ejemplos recientes de cómo se vieron estos esfuerzos en todo el Sur de California:

- Durante las últimas semanas, empleados de SoCalGas en nuestras bases de Huntington Park y Belvedere recolectaron juguetes que se donaron a la campaña de recolección de juguetes "Spark of Love". SoCalGas también **donó** \$20,000 adicionales a la iniciativa para recolectar juguetes.
- SoCalGas patrocinó recientemente la edición 14 del evento anual de alacenas decembrinas Annual Holiday Pantry de **Sowing Seeds for Life**, en el que se distribuyeron alimentos, juguetes y tarjetas de regalo a más de 2,000 asistentes en Inland Valley.
- Se distribuyeron juguetes y ropa entre niños necesitados en 16 sitios de **LA Family Housing**, en asociación con los LA Kings.
- En el martes de dar o **Giving Tuesday**, SoCalGas donó otros \$100,000 para apoyar eventos locales de distribución de alimentos y campañas decembrinas de recolección de juguetes



Desde marzo, SoCalGas ha donado más de \$3.2 millones de dólares a organizaciones sin fines de lucro para esfuerzos de recuperación por la COVID-19, entre los que se incluyen respaldar a la fuerza de trabajo de la región, alimentar a las personas con hambre, ofrecer asistencia en la factura a los clientes y más. La compañía ha proporcionado subvenciones de alivio debido a la pandemia de la COVID-19 a más de 200 organizaciones sin fines de lucro en todo su territorio de servicio durante esta época.

Para conocer más acerca de nuestros esfuerzos comunitarios, síganos en [Facebook](#) y [Twitter](#).

Visite nuestra página de apoyo y respuesta a la COVID-19 en socialgas.com/es/Coronavirus para obtener la información más reciente.



socialgas.com

1-800-342-4545

